
BIBLIOGRAFIA SOBRE ANALISIS SEMIOTICO DE LAS COMUNICACIONES DE MASAS

Cristina Peña-Marín, Jorge Lozano y Gonzalo Abril

«Nunca me ha sido posible emprender un estudio, sea cual fuere su ámbito: las matemáticas, la moral, la metafísica, la gravitación, la termodinámica, la óptica, la química, la anatomía comparada, la astronomía, los hombres y las mujeres, el *whist*, la psicología, la fonética, la economía, la historia de las ciencias, el vino, la meteorología, sin concebirlo como un estudio semiótico.»

Ch. S. PEIRCE.

1. *Semiótica y análisis semiótico*

La semiótica ha rebasado, sin duda, su etapa «heroica» y se encuentra en condiciones no sólo de abordar «la vida de los signos en el seno de la vida social», como Saussure quisiera en el *Cours*, sino de producir explicaciones sobre lo social, más que en cuanto «continente» de los signos, como conjunto de hechos significacionales. En general, los estudios semióticos han experimentado los efectos de una cierta «ruptura» que ha desplazado los límites teóricos iniciales —el estudio del signo, fenómeno *correlativo* a otros hechos sociales— hacia un nuevo y más amplio espacio de problemas, entre

los que se incluye la consideración *more semiologico* de esos «otros hechos». El desafío de ambiciosos horizontes científicos —así, en U. Eco, el estudio de todo proceso cultural como proceso de comunicación y/o significación— ha inducido finalmente no a la suplantación de otras ciencias «sociales» o «humanas», sino a la reivindicación de una distinta pertinencia en la categorización e interpretación de hechos tradicionalmente adscritos a aquellas disciplinas. No es éste el lugar de discutir el estatuto epistemológico de la semiótica, y nos basta con cifrar su especificidad en la atención a los procesos y dimensiones significacionales que atraviesan todo posible comportamiento y toda práctica social.

Es forzoso reconocer que las exigencias epistemológicas presentes en los estudios de semiótica oscilan desde la simple aprobación de una «sensibilidad», o de una «mirada» semiótica, hasta las más ambiciosas tentativas de formalización, y que el *corpus* científico agrupa sistemas teóricos muy dispares. El análisis semiótico expresa los efectos de estas condiciones: en vano se tratará —si es que tal intento tiene algún sentido— de hallar alguna «unidad de método» en el conjunto de las investigaciones. La selección bibliográfica que presentamos lo refleja: en ella se incluyen algunos trabajos a los que a lo sumo puede imputarse una «orientación» semiótica, y muchos de los autores que se consignan discreparían profundamente a la hora de determinar criterios metodológicos y, por supuesto, hipótesis teóricas. Lejos de lamentar tal estado de cosas, entendemos que en el momento presente la multiplicidad de aproximaciones en la descripción y explicación de los fenómenos comunicativos y/o significacionales repercute en una fructífera problematización de la temática y de los tratamientos metodológicos.

Por otra parte, la implantación de los estudios semióticos ha afectado irreversiblemente a las perspectivas de las ciencias sociales: no sólo por el requerimiento de algún tipo de «lectura» semiótica de los fenómenos sociales a la que ya es imposible sustraerse, sino también por el hecho de que la producción científica, en cuanto producción de *discurso*, en cuanto actividad «modelizante» o, en suma, en cuanto producción sémica, cae bajo el alcance de la semiótica, que desde Peirce manifiesta su vocación epistemológica.

Por lo que respecta al territorio específico de las «ciencias de la comunicación», hemos de subrayar que el análisis semiótico viene a desplazar a las técnicas «contenidistas» de análisis de los mensajes. Ahora bien, la semiótica no es un mero instrumento de análisis asépticamente aplicable a los hechos empíricos desde cualesquiera construcciones teóricas. Las unidades de análisis que la investigación semiótica toma en cuenta no son, obviamente, datos inmediatos, sino categorías hipotéticas definidas desde una teoría *semiótica*. Como en otros campos científicos, los desarrollos de nuevas categorías teóricas han impulsado la exploración de nuevos objetos o de nuevos niveles analíticos, en tanto que las investigaciones particulares —como las que nuestro repertorio recoge— aportan nuevas categorías o necesidades teóricas.

Pensamos que los análisis de la comunicación de masas y de sus productos específicos han sido particularmente estimulantes para el desarrollo de la semiótica actual, en que la explicación del proceso comunicativo ha hecho insuficiente la categoría de «mensaje»: los análisis más recientes se orientan al *texto*, ocupándose simultáneamente de sus dimensiones sintáctica, semántica y pragmática, y atendiendo a una pluralidad de niveles estructurales. El progresivo desarrollo de la problemática de la enunciación, de los actos del habla, etc., contribuye a impulsar la teoría más allá del modelo canónico («Emisor-Mensaje-Receptor») de la sociología de la comunicación sobre el cual reposaba el «análisis de contenido».

Cada trabajo que nuestro repertorio incluye se sitúa, naturalmente, en algún momento determinado del despliegue histórico de la disciplina: las investigaciones fechadas en la década precedente y en los primeros setenta son, en general, relativas a «lenguajes» o «códigos» específicos, mientras que en los estudios más recientes se hallará con frecuencia la preocupación por problemas «textuales»: estructuras narrativas, semántica y sintaxis textual, dispositivos de enunciación, etc.

2. *Las comunicaciones de masas en cuanto objeto*

El objeto común de los trabajos que presentamos es la «comunicación de masas». En este campo particular, la investigación semiótica ha afectado sustancialmente a cualquier posible «lectura», científica o no, de los mensajes. El uso de la «jerga» semiótica en todo tipo de literatura sobre comunicación masiva es una prueba trivial de ello. Pero las consecuencias más importantes de esta aplicación de la semiótica aparecen en otros aspectos. En primer lugar, los propios conceptos de «comunicación» y «cultura de masas» han entrado en crisis con el uso de categorías como «culturas textualizadas vs. gramaticalizadas», de J. Lotman, que permiten tratar la cultura de masas en el seno de una teoría tipológico-estructural de las culturas, y con los desarrollos teóricos que reconocen en el interior de la cultura masiva una pluralidad de subculturas, de códigos culturales susceptibles de entrar en intersección y de generar «criollismos», universos y «hablas» culturales nuevos. El análisis correlativo de las diversas estrategias de codificación y decodificación, de las variedades de «decodificación aberrante» por parte de los receptores, replantea también la problemática de los *efectos*, demasiado viciada por la literatura sobre la «omnipotencia de los medios».

Es importante señalar que la investigación semiótica se abre hoy a nuevos objetos de la comunicación masiva: el maquillaje, los tatuajes, los objetos, el cuerpo, etc., y no sólo a los tradicionales productos cinematográficos, televisivos, etc. Pese a ello, y atendiendo a los intereses analíticos más generalizados, nuestra selección y clasificación bibliográfica sigue un criterio «tradicional».

Es indudable que los iniciales análisis semióticos de la comunicación de masas pretendían, incluso muy ingenuamente, obtener el desvelamiento de una «ideología» subyacente a través del desmontaje de los niveles semánticos del mensaje. La investigación más reciente ha renunciado a los beneficios de la tautología al abandonar tanto la definición semántica de lo ideológico cuanto la concepción subyacente de la ideología como «representación imaginaria». Ofrece, por el contrario, análisis relativos a las «operaciones de producción de sentido» o a los mecanismos de codificación que pueden resultar muy provechosos a la teoría marxista de la ideología —o al menos a aquellos teóricos marxistas que han abandonado la «metáfora geológica» de la superestructura.

Los análisis que atienden a la enunciación y al lugar del sujeto en el discurso no dejarán de interesar a una perspectiva sobre la comunicación de masas prácticamente inédita: la del psicoanálisis.

Los estudios que reseñamos atañen, en fin, unas veces a la totalidad de un texto, otras a un nivel o aspecto específico, otras, por último, a códigos o estructuras que se manifiestan en un conjunto muy amplio de textos —es el caso de las estructuras narrativas o de los mecanismos retóricos—. Algunos estudios de las características de «género», que aparece cada vez más como unidad primordial de análisis de las comunicaciones de masas, han sido también incluidos en la selección.

3. *Características del repertorio*

No se ha pretendido en modo alguno elaborar una relación exhaustiva, pues nuestra preocupación fundamental es ofrecer a los interesados en este tipo de análisis una *orientación* bibliográfica. La clasificación por apartados temáticos del epígrafe «C» sigue, ya lo hemos indicado, un criterio muy tradicional —se combinan los medios de masas: cine, TV, etc., con apartados genéricos del tipo «publicidad» o «literatura de masas»—, reservándose para el área «Varios» tanto los estudios sobre «medios menores» como sobre grandes medios —básicamente radio y disco— acerca de los que la investigación no ha producido un gran número de obras. En cada uno de los apartados el lector podrá discriminar entre estudios más generales —sobre el lenguaje del medio en cuestión, por ejemplo— y más particulares —aspectos muy específicos del medio o de un texto determinado—. Del repertorio quedan excluidos los numerosísimos estudios que toman por objeto el lenguaje de la imagen, en general, así como el «texto literario» o el lenguaje musical.

Los epígrafes «A» y «B» son más bien introductorios, y en ellos se ha incluido un número mínimo de obras básicas. En «A», aquellos títulos de grandes autores de semiótica que consideramos previos a cualquier desarrollo metodológico particular. «En «B», los textos esenciales sobre perspectivas de la semiótica respecto de la comunicación y la cultura de masas.

A. OBRAS BASICAS PARA EL ANALISIS SEMIOTICO

- AAVV: *Recherches sur les systèmes signifiants*. La Haya, Mouton, 1970.
- “Recherches réthoriques”, *Communications*, 16, 1970.
- BARTHES, R.: *Elementos de semiología*. Madrid, Alberto Corazón, 1970.
- “Introduction à l’analyse structurale des récits”, *Communications*, 8, 1966. (Existe traduc. al castellano en *Comunicaciones*, Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1970.)
- BENVENISTE, E.: *Problemas de lingüística general I y II*. Méjico, Siglo XXI, 1971 y 1978.
- BREMOND, C.: “Le message narratif”, *Communications*, 4, 1964.
- “La logique des possibles narratifs”, *Communications*, 8, 1966.
- *Logique du récit*. París, Seuil, 1973.
- CHABROL, C.: “De quelques problèmes de grammaire narrative et textuelle”, en CHABROL, C. (comp.): *Sémiotique narrative et textuelle*, París, Larousse, 1973.
- COURTES, J.: *Introduction à la sémiotique narrative et discursive*. París, Hachette, 1976.
- DIJK, T. A. Van: “Grammaires textuelles et structures narratives”, en CHABROL, C. (comp.): *Sémiotique narrative et textuelle*.
- ECO, U.: *Tratado de semiótica general*. Barcelona, Lumen, 1978.
- GENETTE, G.: *Figures III*. París, Seuil, 1972.
- GREIMAS, A. J.: *Semántica estructural*. Madrid, Gredos, 1971.
- *En torno al sentido*. Madrid, Fragua, 1973.
- *Maupassant*. París, Seuil, 1976.
- HJEMSLEV, L.: *Prolegómenos a una teoría del lenguaje*. Madrid, Gredos, 1971.
- JAKOBSON, R.: *Ensayos de lingüística general*. Barcelona, Seix Barral, 1975.
- KRISTEVA, J.: *Séméiotiké: Recherches pour une sémalyse*. París, Seuil, 1969.
- LINDEKENS, R.: *Essai de sémiotique visuelle*. París, Klincksieck, 1976.
- LOTMAN, J.: *La estructura del texto artístico*. Madrid, Istmo, 1978.
- y USPENSKIJ, B. A.: *Tipología della cultura*. Milán, Bompiani, 1975.
- (comp.): *Ricerche semiotiche*. Turin, Einaudi, 1973.

MORRIS, Ch.: *Signos, lenguaje y conducta*. Buenos Aires, Losada, 1962.

PEIRCE, Ch. S.: *La ciencia de la semiótica*. Buenos Aires, Nueva Visión, 1974.

PERELMAN, Ch., y OLBRECHTS-TYTECA, L.: *Traité de l’argumentation. La nouvelle Rhétorique*. París, PUF, 1958.

PETÖFI, J. S.: *Vers une théorie partielle du texte*. Hamburgo, Buske, 1975.

PROPP, V.: *Morfología del cuento*. Madrid, Fundamentos, 1970.

RASTIER, F.: *Essais de sémiotique discursive*. Tours, Mame, 1973.

SAUSSURE, F.: *Curso de lingüística general*. Buenos Aires, Losada, 1971.

SCHMIDT, S. J.: *Teoría de texto*. Madrid, Cátedra, 1977.

TODOROV, T.: “La grammaire du récit”, *Langages*, 12, 1968.

— “Les transformations narratives”. *Poétique*, 3, 1970.

— *Poétique*. París, Seuil, 1973.

— y DUCROT, O.: *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*. Siglo XXI, Madrid, 1975.

VERÓN, E.: *Production du sens* (en publicación).

B. OBRAS BASICAS SOBRE CULTURA(S) Y COMUNICACIONES DE MASAS

AAVV: *Sign-Language-Culture*. La Haya, Mouton, 1970.

— *I linguaggi nella società e nella tecnica*. Milán, Comunità, 1970.

— *Recherches sur les systèmes signifiants*. La Haya, Mouton, 1973.

BARTHES, R.: *Mythologies*. París, Seuil, 1957.

— “Culture de masse-culture supérieure”, *Communications*, 5, 1965.

BAUDRILLARD, J.: *La sociedad de consumo*. Barcelona, Plaza y Janés, 1974.

DEER, I.: *Languages of the mass Media, Readings in Analysis*, Hearsh and Co, Boston, 1959.

DORFLES, G.: *Nuevos ritos, nuevos mitos*. Barcelona, Lumen, 1967.

ECO, U.: “La vida social como un sistema de signos”, en AAVV: *Introducción al Estructuralismo*. Madrid, Alianza, 1976.

ECOLE DE TARTU: *Travaux sur les systèmes de Signes*. Bruselas, Complexe, 1976.

FABRI, P.: “Le comunicazioni di massa

- in Italia: sguardo semiótico e malocchio della sociologia", *VS*, 5, 1973.
- GREIMAS, A. J.: "Sémiotique et communications sociales", en *Sémiotiques et sciences sociales*. Paris, Seuil, 1976.
- HYMES, Dell (ed.): *Language in Culture and Society*. New York, Harper, 1964.
- KLOSOKOWSKA, A.: *Kultura masowa: krytyka i obrona* (La cultura de masas: crítica y defensa). Varsovia, 1964.
- *Proces symbolizowaina a interakeja spoleczana. Koncepcja stosunku spoleczenstwa i kultury* (Simbolización e integración social. Sobre la relación entre la sociedad y la cultura). Varsovia, 1969.
- *Semiotyczne kryterium kultury* (El criterio semiótico de la cultura). Varsovia, 1969.
- LOTMAN, J. M.: El problema de una tipología de la cultura", en AAVV: *Semiótica y Praxis*. Barcelona, A. Rondo, 1973.
- "The Sign Mechanism of Culture", en *Semiótica*, 12:4, 1974.
- y USPENSKIJ, B. A.: *Tipologia della cultura*. Milán, Bompiani, 1973.
- MORAGAS, M.: *Semiótica y comunicación de masas*. Barcelona, Península, 1976.
- MORIN, E.: "Nouveaux courants dans l'étude des communications de masse", en *Sociologie de l'information*, 1973.
- NATALI, J.: "La communication: une sémiotique de la méconnaissance", en *Communications*, 28, 1978.
- STUDZICKI, S.: "Traffic Signs", en *Semiótica*, 2, 1970.
- VERÓN, E.: "La Semiosis Sociale", en *Documents de Travail*, 64, 1977. Centro Internazionale di Semiótica y Lingüística" (CISL). Urbino.
- VOLLI, U.: "Contre-Information et communication de masse", en *VS*, 1, 1971.
- WOLF, M.: "Aspetti teorici nello studio delle comunicazioni di massa". Comunicación al 1.º Congreso de CISC, Florencia, 1976.
- ZOLKIEWSKI, S.: "Sociologie de la culture et sémiotique", en *Information sur les sciences sociales VII*, 1, 1968.
- *Sémiotique et culture*. Bratislava, 1969.
- "Les principes de classement des textes de culture", en *Semiótica*, 1, 1973.
- C.1. CINE
- AAVV: *Ideología y lenguaje cinematográfico*. Madrid, Alberto Corazón, 1971.
- *Problemas del nuevo cine*. Madrid, Alianza Ed., 1971.
- "Strutturalismo e critica del film", en *Bianco e Nero*, 3-4, 1972.
- *Contribución al análisis semiológico del film*. Valencia, Fernando Torres, 1976.
- ALBANO, G.; DEL BOSCO, P., y FACCINI, L.: "Materiali per un'analisi in svolgimento su Rossellini", en *Cinema e Film*, 2, 1967.
- APRÁ, A., y MARTELLI, L.: "Premesse sintagmatiche ad un analisi di Viaggio in Italia", en *Cinema e Film*, 2, 1967.
- BARTHES, R.: "Le problème de la signification au cinéma", en *Revue Internationale de Filmologie*, 32-33, 1960.
- "En sortant du cinéma", en *Communications*, 23, 1975.
- "El tercer sentido", en *¿Por dónde empezar?* Barcelona, Tusquets, 1974.
- BELLOUR, R.: "Pour une stylistique du film", en *Revue d'Esthétique*, tomo XIX, fasc. 2, 1966.
- "Les oiseaux" de Hitchcock: analyse d'une séquence", en *Cahiers du Cinéma*, 216.
- "Le blocage symbolique", en *Communications*, 23, 1975.
- BETTETINI, G.: *L'indice del realismo*. Milán, Bompiani, 1971.
- "La lettura motivata dei segni filmici", en *Annali Scuola Superiore delle Comunicazioni Sociali*, 4.
- "La crisi dell'inconicita nella metafora visiva", en *Versus*, 3, 1972.
- "Quand la sémiotique est réduite par la mise en scène". Comunicación al 1.º Congreso de la *International Association for Semiotic Studies*. Milán junio 1974.
- "Il Cinema del senso, del non senso, del consenso e del dissenso", en *Rivista del Cinematografó*, 5-6, 1974.
- *Cine, Lengua y escritura*. México, F. C. E., 1975.
- *Producción significativa y puesta en escena*. Barcelona, Gustavo Gili, 1977.
- CASETTI, F., y FARASSINO, A.: "Problemi di analisi semiótica del testo filmico". Comunicación al II Congreso de la Asociación Italiana de Estudios Semióticos. Pavia, 1973.

- BOCHENSKA, J.: "Obraz Filmowy jako znak" (La imagen cinematográfica en tanto que signo), en AAVV: *Wstep do badaira zieta filmowego*. Varsovia, 1966.
- BRUNETTA, G. P.: "Produzione del senso e strutturazione del testo", en *Film-critica*, XXV, 1974.
- "Pour une sémiotique intégrée des signes cinématographiques". Comunicación al 1.º Congreso de la IASS. Milán, 1974.
- *Nascita del racconto cinematografico*. Padua, Patron, 1974.
- BRYANKEY, W.: "El exorcista: acciones subliminales y semiosis demoníaca", en *Comunicación XXI*, 25.
- CAMPARI, R.: "Il western. Problemi di tipologia narrativa", en *Quaderni di storia dell'Arte*, 1970.
- "I modelli narrativi. Cinema Americano 1945-1973", en *Quaderni di storia dell'Arte*, 8, 1974.
- CAPPABIANCA, A.: "Film, segni e strutture", en *Film-critica*, 202, 1969.
- CASETTI, F.: "'Nuova' Semiotica, 'nuovo' cinema", en *Ikon*, 88-89, 1974.
- "Dal modello al genere", en *Film-critica*, 249-250, 1974.
- y FARASSINO, A.: "Racconto e anti-racconto nel cinema contemporaneo" en *Ikon*, 81, 1972.
- CHATMAN, S.: "Cinematic Discourse: The Semiotic of Narrative Voice and point of view in *Citizen Kane*", en *Working Papers*, 69, Centro Internazionale di Semiotica e di Linguistica. Universidad de Urbino, 1977.
- DELLE VOLPE, G.: *Lo uerosimil filmico*. Madrid, Ciencia Nueva, 1968.
- DANA, J., y BURCH, N.: "Proporciones", en *Lenguajes*, 2, 1974.
- DUMONT, J. P., y MOUND, J.: *Le foetus astral (Analyse structurale du film de Stanley Kubrik "2001: Odyssée de l'espace")*. París, Christian Bourgeois, 1970.
- DU PASQUIER, S.: "Les gags de Buster Keaton", en *Communications*, 15, 1970.
- ECO, U.: *La estructura ausente*. Barcelona, Lumen, 1975.
- EICHEMBAUM, B.: "La ciné-stylistique" en *Cahiers du Cinéma*, 224, 1971.
- FARASSINO, A.: "Cinefilia, filmología-semiología: tre modi di approccio al messaggio cinematografico", en *Quaderni di IKON*, 16, 1971.
- FARASSINO, A.: "Cinema iconico e semiótica della produzione filmica", en *Carte Segrate*, 18.
- GARRONI, E.: "Per una teoria del film sonoro", en *Film-critica*, 185, 1968.
- *Semiotica ed estetica*. Bari, Laterza, 1968.
- *Projecto de semiótica*. Barcelona, Gustavo Gili, 1976.
- GHEUDE, M.: "Les photogrammes comme signifiant", Anuario Istituto "Agostino Gemelli". Milán, 1970.
- GRANDE, M.: "Appunti per una definizione del ruolo di alcuni procedimenti formali del film", en *Film-critica XXV*, 242-243, 1974.
- "Semiotica e cinema: dal proceso al sistema. Condizioni teoriche preliminari alla costruzione di una semiótica cinematografica", en *Film-critica*, XXV, 249-50, 1974.
- "I codici connottivi nella analisi del film", en *Versus*, 17, 1977.
- GRUPO M.: "Titres de films", en *Communications*, 16, 1970.
- HEATH, S.: "Questions of Emphasis", en *Screen*, XIV, 1-2, 1973.
- "Film cinetext/text", en *Screen*, XIV, 1-2, 1973.
- "Metz's Semiology: A short glossary", en *Screen*, XIV, 1-2, 1973.
- "The work of Christian Metz", en *Screen XIV*, 3, 1973.
- HELMAN, A.: "Zagadnienie filmu jako języka in swiette semiologii" ("Problemas semióticos del film en tanto que lenguaje"), en *Przetglad Humanistyczny*, 2.
- HERNÁNDEZ, M.: "Los mecanismos de comunicación del cine de todos los días", en *Comunicación XXI*, 16, 1974.
- HERNÁNDEZ, V.: "Teoría y técnica del análisis filmico", en AAVV: *Elementos para una semiótica del texto artístico*. Madrid, Cátedra, 1978.
- IVANOV, V. V.: "La structure des signes cinématographiques", en AAVV: *Travaux sur les systèmes des signes*. Bruselas, Complexe, 1976.
- JACKIEWICZ, A.: "La théorie du cinéma métaphorique et métonymique à la lumière de la sémiologie", en AAVV: *Sign - language - Culture*. La Haya, Mouton, 1970.
- JAKOBSON, R.: "On visual and auditory signs", en *Phonetica*, 11, 1964.
- "About the relation between visual

- and auditory signs", en AAVV: *Models for the perception of speech and visual form*. MIT Press, 1967.
- JAKOBSON, R.: "Decadanza del Cinema?", en *Cinema e Film*, 1-2, 1967.
- JOST, F.: "La sémiologie du cinéma remise en cause par l'analyse textuelle", en AAVV: *Regards sur la sémiologie contemporaine*, Travaux XXI, CIEREC, Universidad de Saint-Etienne.
- KRISTEVA, J.: "Cine: práctica analítica, práctica revolucionaria", en *Lenguajes*, 2, 1974.
- "Ellipse sur la frayeur et la séduction spéculaire", en *Communications*, 23, 1975.
- LACOSTE, M.: "Tableau des segments autonomes du film, *Adieu Philippine*", en *Images et son*, 201, 1967.
- LINDEKENS, R.: "Eléments pour une analyse du code cinématographique", en AAVV: *Recherches sur les systèmes signifiants*. La Haya, Mouton, 1973.
- LOMBEZI, A.: "Problemi di codificazione del comico cinematografico", en AAVV: *In torno al "Codice"*. Pavia, Nuova Italia, ed., 1976.
- LOTMAN, J. M.: *Sémiotique et esthétique du cinéma*. Paris, Ed. Sociales, 1977.
- MAQUA, J., y LLINAS, F.: "El Collage en el cine", en *Comunicación XXI*.
- METZ, C.: "Une étape dans la réflexion sur le cinéma", en *Critique XXI*, 214, 1965.
- "Le cinéma moderne et la narrative", en *Cahiers du Cinéma*, 18, 1966.
- "Quelques points de sémiologie du cinéma", en *La Linguistique*, 2, 1966.
- "Considerazioni sugli elementi semiologici del film", en *Nuovi Argomenti* (Nuova serie), 3, 1966.
- "A proposito dell'impressione di realtà al cinema", en *Film-critica*, 163, 1966.
- "Montage et discours dans le film: Un problème de sémiologie diachronique du cinéma", en *Linguistic studies presented to André Martinet, I World (USA)*, 23, núms. 1-2-3, 1967.
- "Un problème de sémiologie du cinéma", en *Images et son*, 201, 1967.
- "Problèmes actuels de théorie du cinéma", en *Revue d'Esthétique*, 20, 2-3, 1967.
- "Spécificité des langages", en *Semiotica*, I, 4, 1969.
- "Algunos aspectos de semiología del cine", en AAVV: *Estructuralismo y estética*. Buenos Aires, Nueva Visión, 1969.
- METZ, Ch.: "El cine, ¿lengua o lenguaje?", en AAVV: *La semiología*. Comunicaciones, Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1970.
- "El decir y lo dicho en el cine", en AAVV: *Lo verosímil*. Comunicaciones, Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1970.
- "La gran sintagmática del film narrativo", en AAVV: *Análisis estructural del relato*. Comunicaciones, Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1970.
- "Problèmes de dénotation dans le film de fiction. Contribution à une sémiologie du cinéma", en AAVV: *Sign - Language - Culture*. La Haya, Mouton, 1970.
- "Proposiciones metodológicas para el análisis del film", en *Nuestro Tiempo*, 1970.
- "Sémiologie, linguistique, cinéma", en *Cinéthique*, 6, 1970.
- *Ensayos sobre la significación en el cine*. Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1971.
- "Más allá de la analogía, la imagen", en AAVV: *Análisis de las imágenes*. Comunicaciones, Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1972.
- *Lenguaje y cine*. Barcelona, Planeta, 1972.
- Comunicación al primer congreso de la IASS. Milán, 1974.
- "El estudio semiológico del lenguaje cinematográfico", en *Lenguajes*, 2, 1974.
- *Le signifiant imaginaire*. Paris, 10-18, 1976.
- "L'incandescence et le code", en *Cahiers du cinéma*, 1977.
- y LACOSTE, M.: "Etude syntagmatique du film 'Adieu Philippine', de Jacques Razier", en *Images et son*, 201, 1976.
- MORPURGO-TAGLIABUE, G.: "Fattore visivo e fattore auditivo nel film", en *Film-critica*, 185, 1968.
- MRUKLIK, B.: "Próba adaptacje pola semantycznego do gadania film" ("Ensayo de adaptación de la teoría del campo semántico al estudio del film"), en AAVV: *Wstep do badania zieta filmowego*. Varsovia, 1966.
- "The film as language", en AAVV:

- Sign, language and Culture*. La Haya, Mouton, 1970.
- NOWELL SMITH, G.: "Cinema and Structuralism", en *20 th. Century Studies*, IV, 1970.
- PANOFSKY, E.: "Style and medium in the motion picture", en *Film: an anthology*. Nueva York, 1959.
- PASSOLINI, P. P.: "La lingua scritta dell'azione", en *Nuovi Argomenti*, 2, 1966.
- PERKINS, V. F.: *El lenguaje del cine*. Madrid, Fundamentos, 1977.
- PRYLUCK, C.: "Structural analysis of motions picture as a symbol system", en *Audio-Visual Communication Review*, vol. 16, núm. 4, 1968.
- RAFFA, P.: "Lo specifico semiótico del film", en *Bianco e Nero*, 3-4, 1972.
- RECTOR, M.: "A burguesia desmascara-da por Buñuel: estudio semiótico", en *Revista Constintura*. Sao Paulo, 1974.
- RICARDON, J.: "Page, Film, récit", en *Cahiers du Cinéma*, 185, 1966.
- ROPARS, M. C.: "Analyse d'une séquence: remarques sur le fonctionnement de l'écriture dans un texte filmique", *Documents de Travail*, 18-19. Centro Internazionale di Semiotica e di Linguistica. Universidad de Urbino.
- SIEMINSKA, E.: "Connotation and denotation in a work of film art", en AAVV: *Sign-Language-Culture*. La Haya, Mouton, 1970.
- SLAWISKI, J.: "Kartaz dziejow semiologicznej Koncepcji filmu" ("Una página de la historia de la concepción semiológica del film"), en *Res Facta*, 1969.
- URRUTIA, J.: "Ensayos de lingüística externa cinematográfica", en *CEU*. Madrid, 1972.
- "Notas para una semiología del cine", en *Proemio*, III, 2, 1972.
- Introducción a AAVV: *Contribuciones al análisis semiológico del film*. Valencia, Fdo. Torres, 1976.
- VERÓN, E.: "Para una semiología de las operaciones translingüísticas", en *Lenguajes*, 2, 1974.
- WORTH, S.: "The Development of a Semiotic of film", en *Semiotica*, I, 3, 1967.
- ZVERIVNA, J.: "Znakovort obrazové slozky filmu" ("Carácter psíquico de la componente visual del cine"), en *Filmovy Ustar*. Praga, 1968.
- ## C. 2. TELEVISION
- AAVV: "Il telecomizio. Aspetti semiologici del messaggio politico televisivo", en *Publicazioni del gruppo Studi Audiovisivi*, 2. Urbino, 1971.
- BETTETINI, G.: "Intervento sul messaggio televisivo", en *Cultura e Comunicazione di massa*. Milán, Bellasich e Bossi, 1968.
- BREMOND, C., y SULLEROT, E.: "Bilans comparés des recherches sur 10 ans de la télévision aux USA et en Grande Bretagne", en *Bulletin du CEC-MAS*, 1960.
- CALABRESE, O.: "Pubblicità TV: ipotesi di congegni semiologici", *SIPRA*, 4, 1974.
- "Il fenomeno 'Carosello'", en *SIPRA*, 6, 1974.
- CASETTI, F., y WOLF, M.: *Indagine su alcune regole di generi televisivi*. Milán, "Fondazione Rizzoli" (sin fecha).
- DE MAURO, T.: "Lingua parlata e TV". en AAVV: *Televisione e vita italiana*. Turin, E. R. I., 1968.
- "Il linguaggio televisivo e la sua influenza", en BECCARIA, G. L.: *I linguaggi settoriali in Italia*. Milán, Bompiani, 1973.
- DIEUZEIDE, H.: "Quelques problèmes posés par l'utilisation des films à la télévision", en *Revue Internationale de Filmologie*, 26, 1956.
- DORFLES, G.: "Morfologia e semantica della pubblicità televisiva", en AAVV: *Pubblicità e televisione*. Turin, E. R. I., 1968.
- Eco, U.: "Apuntes sobre la televisión", en *Apocalípticos e integrados ante la cultura de masas*. Barcelona, Lumen, 1968.
- "Ciò che sappiamo della pubblicità televisiva", en AAVV: *Pubblicità e televisione*. Turin, E. R. I., 1968.
- "Lignes d'une recherche sémiologique sur le message télévisuel", en REY DEBOVE, J.: *Recherches sur les systèmes signifiants*. Varsovia, "Actes du Symposium International de Sémiotique", 1968.
- FABBRI, P.: "Prospettive di ricerca semiótica sui generi televisivi", en AAVV: *Contributi bibliografici a un progetto di ricerca sui generi televisivi*. Roma, RAI, Apunti del Servizio Opinioni.

FUÀ, S.: "Il racconto pubblicitario televisivo", en *SIPRA*, 6, 1973.

GALLI, G., y otros: "Modelli e valori nella pubblicità televisiva", en *Ikon*, 12, 1971.

Groupe Lou-sin d'intervention idéologique: "'A armes égales': analyse d'une émission télévisée", en *Cahiers du Cinéma*, 236-237, 1972.

HALL, S.: *Encoding and Decoding in the television Discourse*. University of Leicester (multicopiado).

— "La comunicazione strutturata degli avvenimenti. Trattamento televisivo dell'informazione", en *Informazione Radio TV*, 38.

MARIGONDA, E.: "I rapporti tra parte spettacolare e parte pubblicitaria nel Carosello televisivo", en *Ikon*, 79, 1971.

MONTES, S.: "Televisión y lenguaje", en *Comunicación XXI*, 26.

MORIN, V.: "Il feuilleton televisivo: la vita al rallentatore". Comunicazione al Congreso sul Romanzo d'Appendice Televisivo, Premio Italia, 1977.

— "L'information télévisée: un discours contraire", en *Communications*, 28.

MOSCATO, A.: "Ricerche e ipotesi su di un possibile linguaggio televisivo", en *CM*, II, 8, 1972.

MURARO, H.: "Ideología en el periodismo de la televisión argentina", *Casa de las Américas*, 77, 1973.

PUSCI, L.: "La fiaba nelle trasmissioni della TV", en *Scuola e città*, 3, 1975.

RIPERT, A.: "Quelques observations sur le phénomène de la présentation à la télévision", en *Revue Française de Sociologie*, 10 (1), 1969.

SARLO SABAJANES, B.: "Elecciones: cuando la televisión es escenario", en *Los Libros*, 29. Buenos Aires, 1973.

VERÓN, E.: "Racconto televisivo e immaginario sociale". Comunicazione al Congreso sul Romanzo d'Appendice Televisivo, Premio Italia, 1977.

WOLF, M.: "Analisi di alcune regole di un genere conversazionale: il dibattito televisivo". Universidad de Bologna (multicopiado).

ZYLBERBERG, J.: "Influence de la voix de l'informateur sur la réception des messages informatifs oraux", *RTB. Bruxelles, Enquête permanente*, 1969.

C. 3. PRENSA

AAVV: *Il fotoromanzo, mercato comune latino dell'immagine*. Milán, "Almanaco Bompiani", 1963.

— "Idéologie et Communication de masse: sur la Constitution du discours bourgeois dans la presse hebdomadaire". París, *Actes du Colloque International de Royaumont*, 1973. (Hay una traducción al castellano en la *Revista Latinoamericana de Sociología*, Buenos Aires, marzo 1974.)

— *La presse et l'évènement*. La Haya, Mouton, 1973.

ANGENOT, M.: *Analyse Sémiotique d'une chronique de Journal*. Montreal, Stratégie, 1973.

ANCLAIR, G.: *Le maná quotidien. Structures et fonctions de la chronique des faits divers*. París, Anthropos, 1970.

AVANZINI, B. B.: "Tre campagne elettorali attraverso la stampa. La propaganda politica", en *Quaderni di Ikon*, 6, 1969.

BARGUES, J. F.: "Le discours de l'astrologie. Etude sémiologique et psychanalytique". París, *Mémoire de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes*, 1972.

BARTHES, R.: "L'écriture de l'évènement", en *Communications*, 12.

BECCARIA, G. L.: "Il linguaggio giornalistico", en BECCARIA, G. L. (comp.): *I linguaggi settoriali in Italia*. Milán, Bompiani, 1973.

BECHU, D., y BELLOT, B.: "Le photo-roman, art et masse", en *Revue d'Esthétique*, 3-4, 1970.

BERALDO, G.: "Semiologia dello spettacolo. Analisi delle pagine degli spettacoli in alcuni quotidiani", en *Comunicazioni di massa*, 1, 1971.

— "Stampa e politica: Il caso Feltrinelli ne l'Unità e nel Manifesto", *CM*, II, 5-6, 1972.

BOREL, M. J., y VIGNAUX, G.: "Stratégies discursives et aspects logiques de l'argumentation", en *Langue Française*, 12, 1971.

BROCHIER, J. J.: "Le domaine de l'osé: Les feuilletons d'Ici-Paris", en *Communications*, 9, 1967.

CHABROL, C.: *Le récit féminin*. La Haya, Mouton, 1971.

CLAUSSE, R.: *Les nouvelles*. Bruselas, Edit. de l'Institut de Sociologie, 1963.

- DIMNET, J.: *La religion dans "Paris-Match"*. París, Centurión, 1967.
- ECO, U.: "Guida all'Interpretatione dell' linguaggio giornalistico", en CAPECCHI, M., y LIVOLSI, M.: *La stampa quotidiana in Italia*. Milán, Bompiani, 1971.
- ENZENSBERGER, H. M.: "Il linguaggio dello Spiegel", en LIVOLSI, M. (comp.): *Comunicazione e cultura di massa*. Milán, Hoepli, 1969.
- FEINSIBER, G., y TRAVERSA, O.: "La foto-novela: características del medio, estructura del relato, ideología". Buenos Aires, Asociación Argentina de Semiótica (multicopiado).
- FIZÈRE, C.: "Les couvertures de 'Paris-Match'", en *Communications*, 1, 1961.
- GAUTHIER, G.: "Analyse d'un message scripto-visuel, L'Exprès du 12, 18-21, 68", en *Images et Son*, 248, 1971.
- GRITTI, J.: "Un récit de presse: les derniers jours d'un 'grand homme'", en *Communications*, 8, 1966. Trad. al castellano en AAVV: *Análisis estructural del relato*. Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1970.
- "Jean XXIII dans l'opinion publique". París, Centurión, 1967.
- "Deux arts du vraisemblable: la cosmétique, le courrier du coeur", en *Communications*, 11, 1968.
- HALL, S.: "Determination of the news Fotograf", en AAVV: *Working Papers in Cultural Studies*, 3. Birmingham, "Centre for Contemporary Cultural Studies", 1971.
- "The Social eye of Picture Post", en *Cultural Studies*, 2, 1972.
- HAYE, V., DE LA: "Le fait divers dans six mois de Paris-Jour. Analyse de style. Approche pour une analyse des contenus". París, *Diplôme Supérieur du journalisme*, 1968.
- INDART, J. C.: "Mecanismos ideológicos en la comunicación de masas: la anécdota en el género informativo", en *Lenguajes*, 1, 1973.
- KAES, R., y PAILLARD, J. M.: "La représentation de la culture dans les publicités culturelles de magazines français", en *Cahiers de Psychologie*, VIII, 2-3, 1965.
- KENT, R. K.: *The Language of Journalism*. Illinois, "The Kent State University press", 1970.
- KREIMER, O.: "Mecanismos de contenido en los medios de prensa: posibilidad de acción". Buenos Aires, Asociación Argentina de Semiótica, 1970.
- LANDOWSKI, E.: "Rhétorique de la presse sportive", en *Cahiers de Lexicologie*, 19, 1971.
- MALDIDIER, D.: "Lecture des discours de De Gaulle par six quotidiens parisiens", 13 mai 1958, en *Langages*, 23, 1971.
- "Le vocabulaire du Congrès de Tours: approche des problèmes par analyse des titres des journaux", en *Cahiers de lexicologie*, 15 (2), 1969.
- "Analyse linguistique du vocabulaire politique de la Guerre d'Algérie d'après six quotidiens parisiens". Nanterre, thèse III cycle, 1969.
- y ROBIN, R.: "Du spectacle au meurtre de l'évènement", en *Pratiques*, 14, 1977.
- MATTELART, A.: "La mitología de la juventud en un diario liberal", en *Cuadernos de la Realidad Nacional*, 3, 1970.
- MATTELART, M.: "El nivel mítico de la prensa pseudoamorosa", en *Cuadernos de la Realidad Nacional*, 3, 1970.
- "Apuntes sobre lo moderno: una manera de leer el magazine", en *Cuadernos de la Realidad Nacional*, 9, 1971.
- MORIN, V.: "Gagarine sur la rose des vents de la presse parisienne", en *Communications*, 1, 1961.
- "Des rites et des hommes: mort d'Edith Piaf et de Jean Cocteau", en *Communications*, 3, 1962.
- *L'écriture de presse*. La Haya, Mouton, 1966.
- "El chiste", en AAVV: *Análisis estructural del relato*. Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1971.
- *Tratamiento periodístico de la información*. Barcelona, A. T. E., 1974.
- NORA, P.: "L'évènement monstre", en *Communications*, 18.
- RIBERIO, L. F.: "Sobre la semantización de la sexualidad", en *Cuadernos de la Realidad Nacional*, 12, 1972.
- RODRÍGUEZ, J. C.: "Fotonovela: decomposição e recomposição", en AAVV: *Arte e linguagem*. Petrópolis, Vozes, 1973.
- SEMPERE, P.: *Semiología del infortunio Lenguaje e ideología de la fotonovela*. Madrid, Felmar, 1976.
- SULLEROT, E.: "Une étude de presse à

- propos d'un fait divers", en *Les Temps Modernes*, 20, 1965.
- TRAVERSA, O.: "Un cas de taxinomie culturelle: le cinéma dans la revue *Pariscopes*", Paris, *Mémoire de l'École Pratique des Hautes Etudes*, 1973.
- VERÓN, E.: "Ideología y comunicación de masas: la semantización de la violencia política", en VERÓN, E. (comp.): *Lenguaje y Comunicación Social*. Buenos Aires, Nueva Visión, 1969.
- VOLI, P.: "La funzione persuasivo-emotiva nel linguaggio del periódico *Lotta Continua*", en *Rendiconti*, 25, 1973.
- "Il linguaggio di *Lotta Continua*", en *Versus*, 6, 1973.
- *I giornali dell'estrema sinistra*. Milán, Garzanti, 1977.
- #### C. 4. HISTORIETA
- ANDRÉ, J. C.: "Esthétique des bandes dessinées", en *Revue d'Esthétique*, 18, 1, 1965.
- BALDI, P., y WOLF, M.: "Pubblicità e fumetto", en *Sipra*, 1, 1974.
- BENAYONN, R.: *Le ballon dans la bande dessinée*. Paris, 1968.
- BREMOND, C.: "Pour une Gestuaire des bandes dessinées", en *Langages*, 10, 1968.
- CAGNIN, A.: *Os Quadrinhos, Ensaios*. Sao Paulo, Editora Antica, 1975.
- CANZIANI, F.: "Sulla comprensione di alcuni elementi del linguaggio fumettistico in soggetti fra i 6 e i 1.º anni", en *Ikon*, 54, 1965.
- "La comprensión del lenguaje fumettistico", en *Ikon*, 1, 1968.
- CAPRETTINI, G. P.: "Grammatica del fumetto", en *Strumenti Critici*, IV, 13, 1970.
- CIRNE, M.: *Para leer os quadrinhos*. Petrópolis, Ed. Vozes, 1972.
- "Mafalda pratica semiologica e pratica ideológica", en *Revue Vozes*, 7, 1970.
- COUPERIE, P., y MOLITERNI, C.: "Bande dessinée et figuration narrative". Paris, *Musée des Arts décoratifs*, 1967.
- COVIN, M.: "La bande dessinée psychédélique", en *Critique*, 294, 1971.
- "Propositions sur la bande dessinée", en *Communications*, 19, 1972.
- "L'image dérobée", en *Communications*, 24, 1976.
- CRESTI, E.: "Oppositions iconiques dans un tableau de bande dessinée de Lichtenstein", en *Versus*, 2, 1972.
- DORFMAN, A., y MATTELART, A.: *Para leer el Pato Donald*. Buenos Aires, Siglo XXI, 1972.
- Eco, U.: "La struttura iterativa nei fumetti", en *Quaderni di Comunicazione di Massa*, 1, 1965.
- "James Bond: une combinatoire narrative", en *Communications*, 8, 1966.
- "El mito de Superman", "Lectura de Steve Canyon", "El mundo de Charlie Brown", en *Apolípticos e Integrados*. Barcelona, Lumen, 1968.
- "Cautelosa aproximación a otros códigos", en AAVV: *Los Comics de Mao*. Barcelona, Gustavo Gili, 1976 (trad. castellana de *I fumetti di Mao*, Bari, Laterza, 1971).
- "Sur les bandes dessinées chinoises. Contre-information et information alternative", en *Versus*, 1, 1971.
- FAVARI, P.: "I fumetti come linguaggio", en *Conversazioni*, 4, 1974.
- "I fumetti come ideologia", en *Conversazioni*, 2, 1974.
- FONBARÉ, V. DE, y SOHET, Ph.: "Codes culturel et logique de classe dans la bande dessinée". en *Communications*, 24, 1976.
- FRESNAULT-DERUELLE, P.: "Le verbal dans les bandes dessinées", en *Communications*, 15, 1970. Traducción al castellano en AAVV: *Análisis de las imágenes*. Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1972.
- *La bande dessinée. Essai d'analyse sémiologique*. Paris, Hachette, 1972.
- "La couleur et l'espace dans les comics", en *Documents de Travail*, 40, C. I. S. L., Urbino, 1975.
- FUSCO, R. DE, y otros: "Note per una semiologica figurativa", en *Op. cit.*, 7, 1966.
- GAGNIN, A. L.: "Introdução à análise das histórias em quadrinhos". Sao Paulo, Tesis doctoral, 1973.
- GAUTHIER, G.: "Le langage des bandes dessinées", en *Images et Son*, 182, 1965.
- *Les Codes de la bande dessinée*. Paris, Ufoleis, 1973.
- GIOVANNINI, A.: "I fumetti: propedeutica all'interpertazione dell'immagine", en *Informazione Radio-TV*, 8-9, 1972.

- GUBERN, R.: *El lenguaje de los comics*. Barcelona, Península, 1974.
- LINDEKENS, R.: "Analyse structurale de la Stripsody de Cathy Berberian", en *Communications*, 24, 1976.
- MAGLI, P.: "Fumetto", en BALDELLI, P. (comp.): *Comunicazioni di massa*. Milán, Feltrinelli, 1974.
- MASSOTA, O.: "Reflexiones presemiológicas sobre la historieta: el esquematismo", en VERÓN, E. (comp.): *Lenguaje y Comunicación Social*. Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1969.
- PEÑUELA CAÑIZAL, E.: "Texto-Semiótica. Quino: una propuesta de lectura", en *Comunicación XXI*, 23.
- PICQUENOT, A.: "La grande vignette et le récit", en *Communications*, 24, 1976.
- QUINTOVALLE, C. A.: *Nero a strisce. La reazione ai fumetti*. Parma, Institut. di Storia dell'Arte, 1972.
- RAMÍREZ, J. A.: *El Cómic femenino en España*. Madrid, Edicusa, 1975.
- STEIMBERG, O.: "El lugar de Mafalda", en *Los Libros*, 13, 1970.
- "La geometría intimista del Rey Pedito", en *L. D.*, 3 (Buenos Aires), 1969.
- "Isidoro. De cómo una historieta enseña a su gente a pensar", en *Lenguaje*, 1, 1973.
- TOUSSAINT, B.: "Etude sémiologique des bandes dessinées de l'école de Bruxelles". Paris, Mémoire de l'Ecole des Hautes Etudes, 1970.
- C. 5. ESPECTACULOS Y TEATRO**
- AAVV: *Sémiologie de la représentation*. Bruselas, Complexe, 1975.
- *Semiologia del teatro*. Barcelona Planeta, 1975.
- BARTHES, R.: *L'empire des signes*. Ginebra, Skira, 1970.
- BAZZANELLA, G.: "Il musical. Struttura el evoluzione di un genere". Bologna DAMS (tesis de licenciatura 1976).
- BETTAMINI, A., y MASTROLONARDO, P.: *La partita de calcio. Un linguaggio giocato*. Génova, Sagep, 1971.
- BETTETINI, G.: "Approccio semiotico alla 'messa in scena'", en *Produzione del senso e messa in scena*. Milán, Bompiani, 1975 (trad. española en Barcelona, Gustavo Gili, 1977).
- BOGATYREV, P.: "Priespevolr ku skúmanin divadelných znakov" ("Contribución al signo teatral"), en *Slovenské smery umelecké a Kritické*, 5, 1937-1938.
- BOGATYREV, P.: "Les signes du théâtre", en *Poétique*, 8, 1971.
- "Semiotica del teatro popolare", en LOTMAN, J., y USPENSKIJ, B. A. (comp.): *Ricerche semiotiche*. Turin, Einaudi, 1973.
- BOUISSAC, P.: "Volumes sonores et volumes gestuels dans un numéro d'acrobatie", en *Langages*, 10, 1968.
- "The Circus as a Multimedia Language", en *Language Sciences*, 11, 1970.
- "Pour une sémiotique du cirque", en *Semiotica III*, 2, 1971.
- "Poetics in the Lion's Den: The Circus Act as a Text", en *Modern Language Notes*, 86, 6, 1971.
- "Clown Performances as Meta-semiotics Texts", en *Language Sciences*, 19, 1972.
- *Circus and Culture, a Semiotic Approach*. La Haya, Mouton, 1974.
- BRACH, J.: "O Snakach literackich i znakach teatralnych", en *Studia Estetyczne V*, 11, 1965.
- "Scene i widownia w teatrze" ("La escena y los espectadores en el teatro"), en *Studia Estetyczne*, 1969.
- BRUSÁK, K.: "Znaky na cinském divadle" ("Los signos en el teatro chino"), en *Slovo a Slovesno st.*, 5, 1939.
- CORVIN, M.: "A propos des spectacles de R. Wilson. Essai de lecture sémiologique", en *Cahiers Renand-Borrault*, 77, 1971.
- "Approche sémiologique d'un texte dramatique. La Parodie d'Adamov", en *Littérature*, 9, 1973.
- DE MARINIS, M.: "Problemi e aspetti di un approccio semiotico al teatro", en *Lingua e Stile*, X, 2, 1975.
- y BETTETINI, G.: *Teatro e Comunicazione*. Florencia, Guaraldi, 1977.
- DE MARINIS, M., y MAGLI, P.: "Pour une approche sémiotique du théâtre comme message multilinéaire". Comunicación al Primer Congreso de la IASS. Milán, 1974.
- "Materiali bibliografici per una semiotica del teatro", en *Versus - Cuaderni di Studi Semiotici*, II, 1975.
- DÍEZ BORQUE, J. M., y GARCÍA LORENZO, L. (comp.): *Semiologia del teatro*. Barcelona, Planeta, 1975.

- DINN, M.: "Pour une sémiologie mathématique de la dramaturgie lyrique" en *Revue Musicale*, 1975.
- DURAND, R.: "Problème de l'analyse structurale et sémiotique du forum théâtral", en A. HELBO (comp.): *Sémiologie de la Représentation*. Bruselas, Complexe, 1975.
- Eco, U.: "Introducción a la mesa redonda: Por una semiótica del teatro", traducida en AAVV: *Semiologie de la représentation*. Bruselas, Complexe, 1975.
- FARASSINO, A.: "Crisi dello spettacolo", en *Informazione Radio-TV*, 10, 1971.
- HAMON, Ph.: "Pour un statut sémiologique du personnage", en *Littérature*, 6, 1972.
- HELBO, A.: "Réflexions sur la sémiologie du théâtre". Comunicación al Primer Congreso de la IASS, Milán, 1974.
- "Le métier théâtral et le signe", en A. Hebo (comp.): *Sémiologie du théâtre*. Bruselas, Complexe, 1975.
- HEMPFEL, W.: "Parodie, Travestie und Pastiche zur Geschichte von Wort und Sache", *Germanisch-Romanische monatschrift*, 2, 1965.
- JANSEN, S.: "Esquisse d'une théorie de la force dramatique", *Langages*, 12, 1968.
- "Appunti per l'analisi dello spettacolo", en *Documenti di lavoro*, 68, CISL, Urbino, 1977.
- KOCH, W.: "Struktur des Happenings", en *Varia Semiotica*, 1971.
- KOWZAN, T.: "Le signe au théâtre. Introduction à la sémiologie de l'art du spectacle", en *Diogenes*, 61, 1968.
- *Littérature et spectacle dans leurs rapports esthétiques, thématiques et sémiologiques*, Varsovia, Editions Scientifiques de Pologne (s. f.).
- MANETTI, G.: "Per una semiotica del comico", en *Il Verri*, 3, 1976.
- MARCUS, S.: "Une vision linguistique-mathématique dans la sémiologie du théâtre", comunicación a la mesa redonda "Per una semiotica del teatro", Biennale di Venezia, 1972.
- MOUNIN, G.: "El mimo contemporáneo", en *Introducción a la semiologia*, Barcelona, Anagrama, 1973.
- NOEL, F.: "Une sémiotique de l'espace est-elle possible?", comunicación al I congreso de la IASS, Milán, 1974.
- RUFFINI, F.: "Semiotica del teatro: Ricognizione degli studi", en *Biblioteca Teatrale*, 9, 1974.
- RUFFINI, F.: "Semiotica del teatro; la stabilizzazione del senso. Un approccio informazionale", en *Biblioteca Teatrale*, 10/11, 1974.
- "Semiotica del teatro: Per un'epistemologia degli studi teatrali", en *Biblioteca Teatrale*, 14, 1976.
- SCOTTO DI CARLO, N.: "Analyse sémiologique des gestes et mimiques des chanteurs d'opéra", en *Semiotica*, IX, 4, 1973.
- STELLA, A.: "Il linguaggio dello sport", en Beccaria, G. L. (comp.): *I linguaggi settoriali in Italia*, Milán, Bompiani, 1973.
- SZEWECOW-SZEWczyk, M.: "Structura semiotyczna groteski na przykladzie dramatu" ("La estructura semiótica de lo grotesco en el ejemplo del drama"), en *Studia z historii semiotyki*, 1971.
- TORDERA, A.: "Teoría y técnica del análisis teatral", en TALENS, J., y otros: *Elementos para una semiótica del texto artístico*. Madrid, Cátedra, 1978.
- ZIOMEK, J.: "Aktor w systemie znakow" (el actor en el sistema de signos), en *Dialog*, 9.

C. 6. PUBLICIDAD

- ALLEGRI, L.: *La tigre di carta. Viatico alla retorica pubblicitaria*. Parma, Ist. di Storia dell'arte, 1970.
- BALDI, P.; WOLF, M.: "Publicità e fumetto", en *SIPRA*, 1, 1974.
- BALDI, P., y otros: "Analyse sémiotique d'un texte publicitaire ('Oleux ex machina')", Comunicación al I Congress of the International Association for Semiotic Studies. Milán, 1974.
- BARADUC, J.: "La Dénotation dans les Affiches Publicitaires", en *Communication et Langages*, 14.
- BARTHES, R.: "Mythologies". París, Le Seuil, 1957.
- *L'image publicitaire de l'automobile. Analyse sémiologique*. París, Publicis, 1966.
- BETTETINI, G.: "Esiste 'un' linguaggio pubblicitario o una 'somma' di linguaggi", en *Cultura e Comunicazione di massa*. Milán, Bellasich e Boschi, 1968.

- BETTETINI, G.: "Le alternative di una semiologia pubblicitaria", en *SIPRA*, 3, 1973.
- BLOCK DE BEHAR, L.: *El lenguaje de la publicidad*. Buenos Aires, Siglo XXI, 1973.
- BLUM, Y., y BRISSON, J.: "Implication et publicité", en *Langue Française*, 12, Paris, 1971.
- BONANATE, M. P.: "La pubblicità come fiaba", en *SIPRA*, 1, 1973.
- BONSIEPE, G.: "Retorica visivo-verbale", en *Marcatré*, 19-22, 1965.
- "Retórica y publicidad", Universidad de Chile, 1969 (multicopiado).
- BURGELIN, O.: "Sémiologie et publicité", en *Cahiers de la Publicité*, 15, Paris, 1965.
- CALABRESE, O.: *Carosello o dell'educazione serale*, Florencia, CLUSF, 1975.
- CARDONA, G. R.: *La lingua della pubblicità*, Ravenna, Longo, 1974.
- CARISSE, C.: *Image de la femme. Une étude du sujet féminin dans l'évènement et du personnage dans la publicité*. Montreal, 1969.
- CASSETTE, C.: "Vers une Grammaire de l'Image Publicitaire", en *Communications et Langages*, 19, 1973.
- CASTAGNOTTO, U.: "Proposta per un'analisi semiologica del linguaggio pubblicitario odierno", en *Sigma*, 13, 1967.
- "Pubblicità e operatività semantica". en *Sipra due*, 9, 1967.
- "L'uso della metafora nella pubblicità commerciale", *Archivio Glottologico Italiano*, LII, 1967.
- *Semantica della pubblicità*, Roma, Silva, 1970.
- CEREDA, G.: "La pubblicità come pratica e come discorso", en *SIPRA*, V, 1972.
- "Pubblicità e ricerca semiotica", en *SIPRA*, 3, 1973.
- CORTI, M.: "Il linguaggio della pubblicità", en BECCARIA, G. L.: *I linguaggi settoriali in Italia*. Milán, Bompiani, 1973.
- "Per una nuova prospettiva nello studio del linguaggio pubblicitario", en AAVV: *Italiano d'oggi. Lingua non letteraria e lingue speciali*. Trieste, Lint, 1974.
- CHÉBAT, J. CH.: "Essai sur la formation du sens en Publicité", en *Revue de l'Association Canadienne de Recherches Sémiotiques*, 1974.
- DE MAURO, T.: "Note sul linguaggio pubblicitario", en *Rinascita*, 6, 1966.
- DI SPARTI, A.: "Il linguaggio pubblicitario", en *Quaderni del Circolo Semiotologico Siciliano*. Palermo, 1975.
- DORFLES, G.: *Nuevos ritos, nuevos mitos*. Barcelona, Lumen, 1969.
- "Retorica e Ideologia della comunicazione pubblicitaria", en AAVV: *Pubblicità e comunicazioni di massa*. Milán, Angeli, 1970.
- DURAND, J.: "Rhétorique et publicité", en *Bulletin de Recherches Publicis*, 4, Paris, 1968.
- "Les figures rhétoriques dans l'image publicitaire: les figures adjonctives", en *Bulletin de Recherches Publicis*, 6, Paris, 1969.
- "Rhétorique et image publicitaire", en *Communications*, 15, 1970.
- "Rhétorique du nombre", en *Communications*, 16, 1970.
- ECO, U.: "Il messaggio persuasivo. Note per una retorica della pubblicità", *Annali, Scuola delle Comunicazioni Sociali*, 3, 1967.
- *La Estructura Ausente*. Barcelona, Lumen, 1972.
- "Analisi di un caso pubblicitario", en *SIPRA*, 1, 1972.
- "Analisi del discorso pubblicitario" en *SIPRA*, 3, 1973.
- ENDERLIN, T.: "La publicité *Prisunic*", en *Communication et Langages*, 9, 1971.
- FABRI, P.: "Le comunicazioni di massa in Italia", en *VS*, 5, 1973.
- "I processi pubblicitari: analisi semiotica", en *SIPRA*, 6, 1973.
- "Margini semiotici per il racconto pubblicitario", en *Strumenti Critici*, 23/24, 1974.
- FARASSINO, A.: "Analisi del discorso pubblicitario", en *SIPRA*, 3, 1973.
- FISHER, S.; VERÓN, E.: "Baranne est une crème", en *Communications*, 20, 1973.
- FOLENA, G.: "Aspetti della lingua contemporanea: la lingua e la pubblicità", en *Cultura e Scuola*, 9, 1964.
- GAGLIARDI, C.: "La scala iconica nell'immagine pubblicitaria", en *SIPRA*, 3, 1971.
- GALLI, G., y otros: "Modelli e valori nella pubblicità televisiva", en *Quaderni di Ikon*, 12, 1970.
- LAGNEAU, G.: "La course au trésor (Problèmes à une analyse raisonnée du langage publicitaire)", en *Communications*, 16, 1971.
- LARSEN, P.: "This is our world, and our

- taste is Pepsi. Noter om reklamefilmens ideologi", en *Die Asta*, 18, 1972.
- LINDEKENS, R.: "Sémiotique du discours publicitaire", en *Documents de travail*, 45, C. I. S. L., Universidad de Urbino.
- LITVINOFF, N.; STEIMBERG, O.: "Publicidad y literatura: estudio de una mimesis", Asociación Argentina de Semiótica. Buenos Aires, 1970 (multicopiado).
- LOMBEZZI, M.; FARASSINO, A.: "Regole generative e retoriche del discorso pubblicitario", en *SIPRA*, 3, 1974.
- MINGUET, PH.: "Notes sur une étude du message publicitaire", en *Le discours social*, 1, 1970.
- MOLES, A.: *L'affiche dans la société urbaine*. Paris, Dunod, 1970.
- MORAGAS, M. DE: "Análisis semiológico de la publicidad", *Comunicación XXI*, 9, 1972.
- MORIN, V.: "Erotisme et publicité: un mécanisme d'autocensure", en *Communications*, 9, 1967.
- NORBEDO, E.; TERRACINA, S.: "Analisi strutturale del linguaggio pubblicitario", *Publirame italiano*, 1967-1968.
- PENINOU, G.: "Premières analyses Sémiologiques sur l'expression publicitaire", en *IREL*, estudio núm. 16, Paris, 1966.
- "Analyse sémiologique du manifeste publicitaire: anatomie des messages", en *Bulletin de Recherches Publicis*, 5, Paris, 1968.
- "La publicité: regard et parole sur l'objet", en *Bulletin de Recherches Publicis*, 6, Paris, 1969.
- "Réflexion sémiologique et création publicitaire", en *Revue Française de Marketing*, 19, 21 y 28; 1966/1969.
- "Physique et Métaphysique de l'Image publicitaire", en *Communications*, 15, 1970.
- "Le oui, le nom et le caractère", en *Communications*, 17, 1971.
- *Semiótica de la publicidad*. Barcelona, Gustavo Gili, 1976.
- PIGNOTTI, L.: "Linguaggio poetico e linguaggi tecnologici", en *La Battana*, 5, 1965.
- *Pubbli-città*. Florencia, CLUSF, 1974.
- *La supernada: Ideología y lenguaje de la publicidad*. Madrid, F. Torres, 1977.
- "The Neo-ideogram. From Advertising to 'Visual Poetry'", *Comunicación al I Congress of the International Association for Semiotic Studies*, Milán, 1974.
- ROMANELLI, G.: "Citta-publicità: Sul caso Las Vegas", *Op. cit.*, 25, 1972.
- SABATINI, F.: "Il messaggio pubblicitario da slogan a prosa-poesia", en *Sipra due*, 9, 1967.
- SELINGHERI, F.: "Modelli e valori nella pubblicità televisiva", en *Ikon*, 12, 1971.
- SOUCY, C.: "Un art de vivre unique au monde, Mythologie et réalité dans la publicité immobilière", en *Communications*, 10, 1967.
- VALENTINI, G.: "Comunicazione pubblicitaria e linguaggio", en *MediaForum*, 12, 1972.
- VICTOROFF, D.: "Pour une psychosociologie du slogan publicitaire", en *Année Psychologique*, 1964; 2.^a serie-1965.
- "Nouvelle voie d'accès à l'étude de l'image publicitaire: l'analyse sémiologique", en *Bulletin de Psychologie* 25, 1971-1972.
- VISCIDI, F.: "Musica e musicalizzazione della parola in pubblicità", en *CM*, III, 9, 1974.
- WOLF, M.: "Connotazione e linguaggio pubblicitario", en *SIPRA*, VI, 1973.
- "Aspetti del discorso pubblicitario", en *SIPRA*, 6, 1974.
- "L'écriture de la parole dans la société de consommation", en *Significations de la publicité*. Université de Liège, 1974.
- WOLF, M.; ZANELLA, F.: "Registri verbali e iconici in pubblicità", en *SIPRA*, V, 1972.

C. 7. LITERATURA DE MASAS

- A.AVV: "Le roman-feuilleton", en *Europe*, 542, 1974.
- BALLET, R.: "Structures du roman policier: Une parodie des rapports équivoques", en *Pensée*, 135, 1967.
- BIANCHINI, A.: *Il romanzo d'appendice*, Turin, E. R. I., 1969.
- BOUCHART, G.: "Le roman d'espionnage", en *Etudes littéraires*, 1, 1974.
- COLIN, J. P.: "De l'approche stylistique d'un mauvais genre littéraire: le roman policier", en *La Nouvelle Critique*, número especial: "Linguistique et littérature" (Colloque de Cluny), 1968.
- CHABROL, C.: *Le Récit féminin*. Contri-

- butión à l'analyse sémiologique du courrier du coeur et des entrevues ou "enquêtes" sur la femme dans la presse féminine actuelle, La Haya, Mouton, 1971.
- D'AMORE, B.: "Analisi logica del romanzo poliziesco", en *Rendiconti*, 24, 1972.
- DEL BUONO, G.: *Il romanzo popolare*, Almanacco letterario, Milán, Bompiani, 1972.
- DUPUY, J.: *Le roman policier*, Paris, Larousse, 1974.
- ECO, U.: "James Bond: Une combinaison narrative", en *Communications*, 8, 1966.
- ERHART, V.: "Amor, ideología y emascaramiento en Corín Tellado", en *Casa de las Américas*, 77, La Habana, 1973.
- GARCÍA, G. L.: "La motocicleta: fetiche y muerte", en *Los Libros*, 4, Buenos Aires, 1969.
- "Love Story: el pastiche verosímil", en *Los Libros*, 13, Buenos Aires, 1970.
- LUDMER, I. J.: *Cien años de sociedad: una interpretación*, Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1972.
- MAGLI, P.: "Giallo poliziesco", en BALDELLI, P.: *Comunicazione di massa*, Milán, Feltrinelli, 1974.
- MAGNY, C. E.: *L'Age du roman américain*, Paris, Seuil, 1948. (En especial la primera parte: "Roman américain et cinéma", págs. 9-113.)
- SCEGLOV, JU.: "Per la costruzione di un modello strutturale delle novelle di Sherlock Holmes", en FACCANI, R., y ECO, U.: *I sistemi di segni e lo strutturalismo sovietico*, Milán, Bompiani, 1969.
- "Kopisaniju struktury detektivnoi novelly" ("Por una descripción estructural de la novela policíaca"), en AAVV: *Recherches sur les systèmes signifiants*, La Haya, Mouton, 1973.
- SUVIN, D.: "La science-fiction et la jungle des genres: un voyage extraordinaire", en *Littérature*, 10, 1973.
- TODOROV, T.: *Introduction à la littérature fantastique*, Paris, Seuil, 1970.
- "Typologie du roman policier", en *Poétique de la prose*, Paris, Seuil, 1971.
- ZOLKIEWSKI, S.: "Les problèmes de la littérature populaire", en *Structure of Texts and Semiotics of Culture*, La Haya, Mouton, 1973.
- C. 8. VARIOS
- AAVV: *Lenguaje of politics: Studies in quantitative semantics*, Cambridge, Mass., MIT press, 1965.
- "Chansons et disques", en *Communications*, 6, 1965.
- ARNALDI, G.: "Créativité et sémiotique d'un langage visuel". Comunicación presentada al I Congress of the International Association for Semiotic Studies, Milán, 1974.
- BARTHES, R.: "Le message photographique", en *Communications*, 1, 1961.
- *Système de la mode*, Paris, Seuil, 1967.
- BAUDRILLARD, J.: "Kool Killer ou l'insurrection par les signes", en *L'Echange symbolique et la mort*, Paris, Gallimard, 1976.
- BECCARIA, G. L. (comp.): *I linguaggi settoriali in Italia*, Milán, Bompiani, 1973.
- BETTETINI, G.: "La crisi dell'iconicità nella metafora visiva", en *Versus*, 3, 1972.
- "La sémiologie des moyens de communication audiovisuels et le problème d'analyse", en *Revue d'Esthétique*, 2/3/4, 1973.
- BOUISSAC, P.: "Le statut sémiotique de l'affiche de cirque", *Semiotica*, III, 4, 1961.
- CALZAVARA, E., y CELLI, E.: *Il lavoro di spettatore*, Roma, Armando, 1975.
- CARA, D.: "Espressività e struttura iconografica della comunicazione", en *D'Ars Agency*, 56/57, 1971.
- CARO, A.: "Apuntes para una teoría de la marca", en *Comunicación XXI*, 23.
- CENTRE D'ETUDES DES TECHNIQUES DE DIFFUSION COLLECTIVE: *La compréhension des messages de radio et de télévision*, Bruselas, RTB, Enquête permanente, 1970.
- CEREDA, G.: "Parola e immagine", en *Sipra uno*, 4, 1969.
- ECO, U.: "La canción de consumo", en *Apocalípticos e integrados*, Barcelona, Lumen, 1968.
- "Il linguaggio politico", en BECCARIA, G. L. (comp.): *I linguaggi settoriali in Italia*, Milán, Bompiani, 1973.
- *Il superuomo di massa*, Roma, "Cooperativa scrittori", 1976.
- EDELMAN, M.: *The symbolic uses of politics*, Urbana, "University of Illinois Press", 1964.

- ENEL, F.: *El cartel: Lenguaje, funciones, retórica*, Valencia, Fernando Torres 1974.
- FABBRI, P.: "Prospettive di analisi del linguaggio politico", en AAVV: *Il telecomizio, aspetti semiologici e sociologici del linguaggio politico televisivo*, Urbino, multicopiado, 1971.
- FARASSINO, A.: "Ipotesi per una retorica della comunicazione fotografica", en *Annali della Scuola Superiore di Comunicazione di Massa*, 4, 1969.
- "Premessa per un'analisi semiologica della predicazione", en *Ikon*, 15, 1971.
- FAYE, J. P.: "Langages totalitaires", en *Cahiers Internationaux de Sociologie*, 36, 1, 1964.
- *Langages totalitaires*, Paris, Herman, 1972. Existe traducción al castellano en Taurus.
- FILHO, L.: "A festa da bossa: Impacto, sintaxe (e declínio)", en *Tempo Brasileiro*, 19/20 (s. f.).
- GARRONI, E.: "Immagine e linguaggio", Urbino, C. I. S. L., *Documenti di Lavoro*, 26, 1973.
- GREIMAS, A. J.: "L'écriture cruciverbiste", en AAVV: *To honor Roman Jakobson*, La Haya, Mouton, 1967.
- GUBERN, R.: "La industria del olfato", en *Comunicación XXI*, 8.
- GUESPIN, L., y otros: "Le discours politique", en *Langages*, 23, 1973.
- HALL, S.: "The structure Communication of events", en COHEN, J. (comp.): *Obstacles to communication*, Paris, UNESCO, 1973.
- "Deviancy, Politics and the media", en Rock, P., y McINTOSH, M.: *Deviance and social control*, London Tavistock, 1973.
- KRISTEVA, J.: "Le sens et la mode", en *Critique*, dic. 1967.
- LINDEKENS, R.: *Éléments pour une sémiotique de la photographie*, Paris, Didier, 1971.
- "Éléments pour une analyse du code de l'image photographique", en AAVV: *Recherches pour les systèmes signifiants*, La Haya, Mouton, 1972.
- MARTÍN DOMÍNGUEZ, J., y SAMANIEGO, F.: "De la estampita a Superestar: Secuencias de una renovación de lenguajes", en *Comunicación XXI*, 22.
- MARTINO, N.: *Dal ramo al piatto. I miti dell'ideologia alimentare*, Macerata, "La Nuovo Foglio", ed., 1975.
- MCLAN, W. R.: "Propositions for a semiotic definition of the photography", en *Versus*, 6, 1973.
- MORAGAS, M. de: *Semiótica y comunicación de masas*, Barcelona, Península, 1976.
- MORIN, V.: "L'histoire drôle", en *Communications*, 8, 1966.
- "Le dessin humoristique", en *Communications*, 15, 1969.
- RAMÍREZ, J. A.: "Los pictogramas, entre el azar y la necesidad", en *Comunicación XXI*, 23.
- RIVIÈRE, M.: "La comunicación por la moda", en *Comunicación XXI*, 6.
- SEMPERE, P.: *Los muros del postfranquismo*, Madrid, Castellote, 1977.
- STOKER, T. L., y otros: "Social analysis of graffiti", en *Journal of American Folklore*, 85, 328, 1972. (Lectura socio-semiótica de los graffiti en tres Universidades en los años 70-71.)

INFORMES Y ENCUESTAS DEL C.I.S